

In Single input mode, the Device has been configured for Single Input mode. To use it, connect the Device as shown in fig. II d) for a button input or fig. II e) for a switch input.

Dual input mode:
To use the Device in Dual input mode, connect it as shown in fig. II f) for a button input or fig. II g) for a switch input.

Detached mode:
In Detached mode (fig. II a)), the Device can only be controlled through its web interface and its app. Buttons or switches connected to the Device will not control the cover movement.

Switch profile
If you want to use the Device as a switch to control 2 load circuits, connect the Device as shown in fig. III for AC circuits and in fig. IV for DC circuits.

○ **NOTICE**
The product comes with pre-installed firmware. To keep it updated and secure, you can update the Device through its web interface or the Shelly Smart Control app.

Standalone use
The Device has a web interface accessible at <http://192.168.33.1> (when connected to its access point (SSID: Shelly2PM4G-XXXXXXX)). You can use the web interface to monitor, control, and configure the Device.

Shelly cloud service
Optionally, you can monitor, control, and configure the Device via the Shelly cloud service. You can access the service through the Shelly Smart Control app or a web browser at shelly.cloud. For instructions on how to add the Device to the Shelly cloud and control it from the mobile app, refer to [Shelly link/app guide](#).

Matter
The Matter QR code provided with the Device.
2. Follow the instructions on your mobile device.

Zigbee
1. Switch from Wi-Fi (Matter) to Zigbee connectivity by pressing the button (fig. I A) quickly 5 times.
The Device enters Zigbee inclusion mode for 2 minutes.
2. Add the Device following the instructions of your Zigbee home automation system.

○ **NOTICE**
For more information on how to configure and control the Device, check its Knowledge base page: shelly.link/2PM_Gen4 or scan the QR code at the end of the guide.

Specifications
Physical
• Size (HxWxD): 37x42x16 mm / 1.4x1.65x0.63 in
• Screw terminals max torque: 0.4 Nm / 3.5 lbf in
• Conductor cross section: 0.2 to 2.5 mm² / 24 to 14 AWG (solid, stranded, and bosaule ferules)
• Conductor stripped length: 6 to 7 mm / 0.24 to 0.28 in

Environmental
• Ambient working temperature: -20°C to 40°C / -5°F to 105°F

• Humidity: 30% to 70% RH
• Max. altitude: 2000 m / 6562 ft

Electrical
• Power supply:
- 110-240 V~ 50/60 Hz
- 24 V~
• Power consumption: <1.4 W

Output circuits ratings
• Max. switching voltage:
- 240 V~
- 24 V~
• Max. switching current:
- 10 A (per channel)
- 16 A (total)
• Max. switching current for motors:
- 3 A @ 250 V~ (540 VA)
- 4.5 A @ 120 V~ (540 VA)

Wi-Fi
• RF band: 2401–2483 MHz
• Max. RF power: <20 dBm

Bluetooth
• Max. RF power: 2480 MHz
• Max. RF range: 40 dBm

Zigbee
• RF bands: 2405 to 2480 MHz
• Max. RF power: <20 dBm

Disposal and recycling
Do not dispose of the product in household waste. Recycle the product to avoid environmental and health damage and promote resource conservation. Dispose of the product at a suitable waste collection point.

Resilient or flexible when the equipment was purchased are obliged to accept waste electrical and electronic equipment (WEEE) free of charge for proper disposal. Reset the device to factory settings by pressing and holding the button (fig. I A) for more than 10 seconds before disposal to ensure all personal data is erased.

Declaration of Conformity
Hereby, Shelly Europe Ltd. declares that the radio equipment type for Shelly 2PM Gen4 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: shelly.link/2PM_Gen4_DoC.

For UK PSTI Act Statement of compliance visit shelly.link/uk-psti

Safety information
For safe and proper use, please read this guide and any accompanying documents. Keep them for future reference.

To avoid possible harm or property damage:
• Only a qualified electrician is allowed to install the Device.
• Connect the Device only in the way shown in these instructions.

Secure the Device by a cable protection switch in accordance with EN 60898-1 (tripping characteristic B with 30 ms delay rate of 0.05 s, 6 kA interrupting rating, energy limiting class II).

Do not use the Device if it shows any sign of damage or defect.
Do not attempt to repair the Device yourself.
Use the device only indoors.

Keep the Device away from dirt and moisture.

Product description
Shelly 2PM Gen4 is a 2-channel smart switch that features power measurement, allowing remote control of electric appliances through a mobile device, PC, or home automation system.

Installation instructions
▲ **WARNING! Risk of electric shock.**
Before installing the Device, turn the circuit breakers off. Use a suitable test device to make sure there is no voltage on the wires you want to connect.
Before making any changes to the connections, ensure there is no voltage present at the Device terminals.

The Device has two operation profiles:
• Cover control profile:
- Switch control only.
- Detached.

RF exposure statement
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. The device has been evaluated to meet general RF exposure requirements. The device can be used in portable operation condition without restriction.

Ръководство за употреба и безопасност
Shelly 2PM Gen4
Посочено в този документ като Устройството.

ГРАФИЧНИ СИМВОЛИ
▲ Този знак показва необходимостта от безопасност. ○ Този знак показва важно уведомление.

Избягвайте и рециклирайте
Не изхвърляйте продукта в домашните отпадъци. Рециклирайте продукта, за да избегнете екологични и здравословни щети.

■ За да насърчите екологичност на ресурсите, изхвърляйте продукта на подходящо място за събиране на отпадъци.

Продавачите, от които е закупено оборудването, са задължени да приемат отпадъците електрически и електронно оборудване (WEEE) безплатно за правилно изхвърляне.

Нанурайте устройството до фабричните настройки, като натиснете и задържите бутона (фиг. I A) за повече от 10 секунди преди изхвърляне, за да гарантирате, че всички лични данни са изгърпти.

Декларация за съответствие
Настоящо Устройство Shelly Europe Ltd. декларира, че радното оборудване за Shelly 2PM Gen4 отговаря на Директива 2014/53/EU. Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС е наличен на следния интернет адрес: shelly.link/2PM_Gen4_DoC.

Описание на продукта
Shelly 2PM Gen4 е 2-канален интелигентен превключвател, който разполага с измерване на мощността, позволяваща дистанционно управление на електрическия уред чрез мобилно устройство, компютър или система за домашна автоматизация.

Инструкции за инсталация
▲ **ОПАСНОСТ! Риск от електрически удар.**
Преди да инсталирате Устройството, изключете прекъсвача на тока. Използвайте подходящо тестово устройство, за да се уверите, че проводниците, които искате да свързате, няма напрежение.

Устройството има два режима на работа:
• Режим за контрол на повиквания
• Режим за контрол на превключватели

Режим за контрол на повиквания
Като контролен на апарата Устройството има следните възможни режими на работа:
• Единичен
• Двоен

Единичен режим:
За да използвате Устройството в единичен режим на водоводете, свържете го както е показано на фиг. II b) за вход с бутон или фиг. II c) за вход с превключвател.

В единичен водоводен режим, Устройството може функционират безопасен прекъсвач. За да я използвате, свържете Устройството както е показано на фиг. II d) за вход с бутон или фиг. II e) за вход с превключвател.

Двоен режим:
За да използвате Устройството в двоен режим на водоводете, свържете го както е показано на фиг. II f) за вход с бутон или фиг. II g) за вход с превключвател.

Режими на инициране на водоводете:
В режими на инициране на водоводете (фиг. II a)), Устройството може да се управлява само чрез уър интерфейс и приложеномто мй. Бутоните или превключвателите, свързани към Устройството, няма да контролират движението на щората.

Режими на превключване:
Ако искате да използвате Устройството като превключвател за управление на 2 товари в режим, свържете устройството както е показано на фиг. III за променлив ток и на фиг. IV за постоянен ток.

○ **ЗАБЕЛЕЖКА**
Продуктът няма с предварително инсталиран фирмвер. За да го актуализирате и защитите, можете да използвате Устройството чрез приложеномто уър интерфейс или приложеномто Shelly Smart Control.

Ако искате да използвате Устройството като превключвател за управление на 2 товари в режим, свържете устройството както е показано на фиг. III за променлив ток и на фиг. IV за постоянен ток.

Самостоятелно използване
Устройството има уър интерфейс, достъпен на <http://192.168.33.1>, когато сте свързани към неговата точка за достъп (SSID: Shelly2PM4G-XXXXXXX). Можете да използвате уър интерфейс, за да наблюдавате, контролирате и конфигурирате Устройството.

Облачна услуга Shelly
По желание, можете да наблюдавате, контролирате и конфигурирате Устройството чрез облачната услуга Shelly. Можете да достъпите услуга чрез приложеномто Shelly Smart Control или уър браузър на shelly.cloud.

За инструкции как да добавите Устройството в облака Shelly и как да контролирате от мобилното приложение, вижте shelly.link/app-guide.

Матер
1. Сканирайте QR код Матер, предоставен с Устройството.
2. Следвайте инструкциите на вашето мобилно устройство.

Зигбее
1. Превключете от Wi-Fi (Матер) към Зигбее свързване, като натиснете бутона (фиг. I A) бързо 5 пъти. Устройството влиза в режим на включване на <http://192.168.33.1>, когато сте свързани към неговата точка за достъп (SSID: Shelly2PM4G-XXXXXXX). Можете да използвате уър интерфейс, за да наблюдавате, контролирате и конфигурирате Устройството.

Wi-Fi
• RF band: 2401–2483 MHz
• Max. RF power: <20 dBm

Bluetooth
• Max. RF power: 2480 MHz
• Max. RF range: 40 dBm

Zigbee
• RF bands: 2405 to 2480 MHz
• Max. RF power: <20 dBm

Disposal and recycling
Do not dispose of the product in household waste. Recycle the product to avoid environmental and health damage and promote resource conservation. Dispose of the product at a suitable waste collection point.

Resilient or flexible when the equipment was purchased are obliged to accept waste electrical and electronic equipment (WEEE) free of charge for proper disposal. Reset the device to factory settings by pressing and holding the button (fig. I A) for more than 10 seconds before disposal to ensure all personal data is erased.

Declaration of Conformity
Hereby, Shelly Europe Ltd. declares that the radio equipment type for Shelly 2PM Gen4 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: shelly.link/2PM_Gen4_DoC.

For UK PSTI Act Statement of compliance visit shelly.link/uk-psti

Safety information
For safe and proper use, please read this guide and any accompanying documents. Keep them for future reference.

To avoid possible harm or property damage:
• Only a qualified electrician is allowed to install the Device.
• Connect the Device only in the way shown in these instructions.

Secure the Device by a cable protection switch in accordance with EN 60898-1 (tripping characteristic B with 30 ms delay rate of 0.05 s, 6 kA interrupting rating, energy limiting class II).

Do not use the Device if it shows any sign of damage or defect.
Do not attempt to repair the Device yourself.
Use the device only indoors.

Keep the Device away from dirt and moisture.

Product description
Shelly 2PM Gen4 is a 2-channel smart switch that features power measurement, allowing remote control of electric appliances through a mobile device, PC, or home automation system.

Installation instructions
▲ **WARNING! Risk of electric shock.**
Before installing the Device, turn the circuit breakers off. Use a suitable test device to make sure there is no voltage on the wires you want to connect.
Before making any changes to the connections, ensure there is no voltage present at the Device terminals.

The Device has two operation profiles:
• Cover control profile:
- Switch control only.
- Detached.

Wi-Fi
• RF band: 2405 to 2480 MHz
• Max. RF power: <20 dBm

Bluetooth
• Max. RF power: 2480 MHz
• Max. RF range: 40 dBm

Zigbee
• RF bands: 2405 to 2480 MHz
• Max. RF power: <20 dBm

Disposal and recycling
Do not dispose of the product in household waste. Recycle the product to avoid environmental and health damage and promote resource conservation. Dispose of the product at a suitable waste collection point.

Resilient or flexible when the equipment was purchased are obliged to accept waste electrical and electronic equipment (WEEE) free of charge for proper disposal. Reset the device to factory settings by pressing and holding the button (fig. I A) for more than 10 seconds before disposal to ensure all personal data is erased.

Declaration of Conformity
Hereby, Shelly Europe Ltd. declares that the radio equipment type for Shelly 2PM Gen4 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: shelly.link/2PM_Gen4_DoC.

For UK PSTI Act Statement of compliance visit shelly.link/uk-psti

Safety information
For safe and proper use, please read this guide and any accompanying documents. Keep them for future reference.

To avoid possible harm or property damage:
• Only a qualified electrician is allowed to install the Device.
• Connect the Device only in the way shown in these instructions.

Secure the Device by a cable protection switch in accordance with EN 60898-1 (tripping characteristic B with 30 ms delay rate of 0.05 s, 6 kA interrupting rating, energy limiting class II).

Do not use the Device if it shows any sign of damage or defect.
Do not attempt to repair the Device yourself.
Use the device only indoors.

Keep the Device away from dirt and moisture.

Product description
Shelly 2PM Gen4 is a 2-channel smart switch that features power measurement, allowing remote control of electric appliances through a mobile device, PC, or home automation system.

Installation instructions
▲ **ADVARSEL! Risiko for elektrisk stød.**
Før installation af apparatet, skal du afbrydere. Brug en egnet test til at sikre, at der ikke er spænding i ledningerne.

For at montere apparatet af forbrugerled, kontroller at der ikke er spænding på enhedens terminaler.

Enheden har to driftstilstande:
• Profil til gærdstyring
• Profil til kontakting

Gærdstyringsprofil
Som gærdstyring har enheden følgende eksterne input tilstande:
• Enkelt
• Dobbelt

Enkelt tilstand:
For at bruge enheden i enkelt tilstand, tilslut som vist i fig. II b) for trykknapp eller fig. II c) for afbryder.

I enkelt tilstand har enheden sikkerhedsafbryderfunktion. For at bruge den i tilstand som vist i fig. II d) for trykknapp eller fig. II e) for afbryder.

Dobbelt tilstand:
For at bruge enheden i dobbelt tilstand, tilslut som vist i fig. II f) for trykknapp eller fig. II g) for afbryder.

Einkelt tilstand:
I enkelt tilstand (fig. II a)) kan enheden kun styres via webgrænsefladen eller appen. Trykknapper eller afbrydere tilsluttet enheden styrer ikke gærdbevægelsen.

Kontaktprofil
Hvis du vil bruge enheden som kontakt til at styre 2 belastninger, skal du i en tilstand tilsluttes, som vist i fig. III for AC-kredite og i fig. IV for DC-kredite.

○ **INFO**
Produktet leveres med forinstalleret firmware. Du kan opdatere enheden via den webgrænseflade eller appen Shelly Smart Control for at holde den sikker og opdateret.

Selvstændig brug
Enheden har et webinterface, der kan tilgås på <http://192.168.33.1>, når den er forbundet til sit adgangspunkt (SSID: Shelly2PM4G-XXXXXXX). Herfra kan du overvåge, styre og konfigurere enheden.

Shelly cloudtjeneste
Som tilvalg kan du styre og overvåge enheden via Shelly cloud. Tjenesten tilgås via Shelly Smart Control appen eller browser på shelly.cloud.

Pokyny k přidání zařízení do služby Shelly Cloud a ovládání přes webové rozhraní a aplikaci naleznete zde: shelly.link/app-guide.

Režim spínání
Zařízení má dvě přednastavené režimy. Pro jeho bezpečnost a aktuálnost jej aktualizujte přes webové rozhraní nebo aplikaci Shelly Smart Control.

Samoostatné pouziti
Zařízení má webové rozhraní dostupné na <http://192.168.33.1>, når den je připojena k přístupovému bodu (SSID: Shelly2PM4G-XXXXXXX). Rozhraní můžete sledovat, ovládat a konfigurovat zařízením.

Služba Shelly Cloud
Voleně můžete zařízení sledovat, ovládat a konfigurovat přes webovou službu Shelly Cloud. Službu můžete použít prostřednictvím aplikace Shelly Smart Control nebo webový prohlížeč na shelly.cloud.

Pokyny k přidání zařízení do služby Shelly Cloud a ovládání přes webové rozhraní a aplikaci naleznete zde: shelly.link/app-guide.

Režim spínání
Zařízení má dvě přednastavené režimy. Pro jeho bezpečnost a aktuálnost jej aktualizujte přes webové rozhraní nebo aplikaci Shelly Smart Control.

Samoostatné pouziti
Zařízení má webové rozhraní dostupné na <http://192.168.33.1>, když je připojeno k přístupovému bodu (SSID: Shelly2PM4G-XXXXXXX). Rozhraní můžete sledovat, ovládat a konfigurovat zařízením.

Služba Shelly Cloud
Voleně můžete zařízení sledovat, ovládat a konfigurovat přes webovou službu Shelly Cloud. Službu můžete použít prostřednictvím aplikace Shelly Smart Control nebo webový prohlížeč na shelly.cloud.

Pokyny k přidání zařízení do služby Shelly Cloud a ovládání přes webové rozhraní a aplikaci naleznete zde: shelly.link/app-guide.

Režim spínání
Zařízení má dvě přednastavené režimy. Pro jeho bezpečnost a aktuálnost jej aktualizujte přes webové rozhraní nebo aplikaci Shelly Smart Control.

Samoostatné pouziti
Zařízení má webové rozhraní dostupné na <http://192.168.33.1>, když je připojeno k přístupovému bodu (SSID: Shelly2PM4G-XXXXXXX). Rozhraní můžete sledovat, ovládat a konfigurovat zařízením.

Wi-Fi
• RF band: 2405 to 2480 MHz
• Max. RF power: <20 dBm

Bluetooth
• Max. RF power: 2480 MHz
• Max. RF range: 40 dBm

Zigbee
• RF bands: 2405 to 2480 MHz
• Max. RF power: <20 dBm

Disposal and recycling
Do not dispose of the product in household waste. Recycle the product to avoid environmental and health damage and promote resource conservation. Dispose of the product at a suitable waste collection point.

Resilient or flexible when the equipment was purchased are obliged to accept waste electrical and electronic equipment (WEEE) free of charge for proper disposal. Reset the device to factory settings by pressing and holding the button (fig. I A) for more than 10 seconds before disposal to ensure all personal data is erased.

Declaration of Conformity
Hereby, Shelly Europe Ltd. declares that the radio equipment type for Shelly 2PM Gen4 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: shelly.link/2PM_Gen4_DoC.

For UK PSTI Act Statement of compliance visit shelly.link/uk-psti

Safety information
For safe and proper use, please read this guide and any accompanying documents. Keep them for future reference.

To avoid possible harm or property damage:
• Only a qualified electrician is allowed to install the Device.
• Connect the Device only in the way shown in these instructions.

Secure the Device by a cable protection switch in accordance with EN 60898-1 (tripping characteristic B with 30 ms delay rate of 0.05 s, 6 kA interrupting rating, energy limiting class II).

Do not use the Device if it shows any sign of damage or defect.
Do not attempt to repair the Device yourself.
Use the device only indoors.

Keep the Device away from dirt and moisture.

Product description
Shelly 2PM Gen4 is a 2-channel smart switch that features power measurement, allowing remote control of electric appliances through a mobile device, PC, or home automation system.

Installation instructions
▲ **ADVARSEL! Risiko for elektrisk stød.**
Før installation af apparatet, skal du afbrydere. Brug en egnet test til at sikre, at der ikke er spænding i ledningerne.

For at montere apparatet af forbrugerled, kontroller at der ikke er spænding på enhedens terminaler.

Enheden har to driftstilstande:
• Profil til gærdstyring
• Profil til kontakting

Gærdstyringsprofil
Som gærdstyring har enheden følgende eksterne input tilstande:
• Enkelt
• Dobbelt

Enkelt tilstand:
For at bruge enheden i enkelt tilstand, tilslut som vist i fig. II b) for trykknapp eller fig. II c) for afbryder.

I enkelt tilstand har enheden sikkerhedsafbryderfunktion. For at bruge den i tilstand som vist i fig. II d) for trykknapp eller fig. II e) for afbryder.

Dobbelt tilstand:
For at bruge enheden i dobbelt tilstand, tilslut som vist i fig. II f) for trykknapp eller fig. II g) for afbryder.

Einkelt tilstand:
I enkelt tilstand (fig. II a)) kan enheden kun styres via webgrænsefladen eller appen. Trykknapper eller afbrydere tilsluttet enheden styrer ikke gærdbevægelsen.

Kontaktprofil
Hvis du vil bruge enheden som kontakt til at styre 2 belastninger, skal du i en tilstand tilsluttes, som vist i fig. III for AC-kredite og i fig. IV for DC-kredite.

○ **INFO**
Produktet leveres med forinstalleret firmware. Du kan opdatere enheden via den webgrænseflade eller appen Shelly Smart Control for at holde den sikker og opdateret.

Selvstændig brug
Enheden har et webinterface, der kan tilgås på <http://192.168.33.1>, når den er forbundet til sit adgangspunkt (SSID: Shelly2PM4G-XXXXXXX). Herfra kan du overvåge, styre og konfigurere enheden.

Shelly cloudtjeneste
Som tilvalg kan du styre og overvåge enheden via Shelly cloud. Tjenesten tilgås via Shelly Smart Control appen eller browser på shelly.cloud.

Pokyny k přidání zařízení do služby Shelly Cloud a ovládání přes webové rozhraní a aplikaci naleznete zde: shelly.link/app-guide.

Režim spínání
Zařízení má dvě přednastavené režimy. Pro jeho bezpečnost a aktuálnost jej aktualizujte přes webové rozhraní nebo aplikaci Shelly Smart Control.

Samoostatné pouziti
Zařízení má webové rozhraní dostupné na <http://192.168.33.1>, když je připojeno k přístupovému bodu (SSID: Shelly2PM4G-XXXXXXX). Rozhraní můžete sledovat, ovládat a konfigurovat zařízením.

Služba Shelly Cloud
Voleně můžete zařízení sledovat, ovládat a konfigurovat přes webovou službu Shelly Cloud. Službu můžete použít prostřednictvím aplikace Shelly Smart Control nebo webový prohlížeč na shelly.cloud.

Pokyny k přidání zařízení do služby Shelly Cloud a ovládání přes webové rozhraní a aplikaci naleznete zde: shelly.link/app-guide.

Režim spínání
Zařízení má dvě přednastavené režimy. Pro jeho bezpečnost a aktuálnost jej aktualizujte přes webové rozhraní nebo aplikaci Shelly Smart Control.

Samoostatné pouziti
Zařízení má webové rozhraní dostupné na <http://192.168.33.1>, když je připojeno k přístupovému bodu (SSID: Shelly2PM4G-XXXXXXX). Rozhraní můžete sledovat, ovládat a konfigurovat zařízením.

Služba Shelly Cloud
Voleně můžete zařízení sledovat, ovládat a konfigurovat přes webovou službu Shelly Cloud. Službu můžete použít prostřednictvím aplikace Shelly Smart Control nebo webový prohlížeč na shelly.cloud.

Pokyny k přidání zařízení do služby Shelly Cloud a ovládání přes webové rozhraní a aplikaci naleznete zde: shelly.link/app-guide.

Režim spínání
Zařízení má dvě přednastavené režimy. Pro jeho bezpečnost a aktuálnost jej aktualizujte přes webové rozhraní nebo aplikaci Shelly Smart Control.

Samoostatné pouziti
Zařízení má webové rozhraní dostupné na <http://192.168.33.1>, když je připojeno k přístupovému bodu (SSID: Shelly2PM4G-XXXXXXX). Rozhraní můžete sledovat, ovládat a konfigurovat zařízením.

Egyes bemeneti mód:
Használja az II) ábra szerint gombbal vagy az II c) ábra szerint kapcsolót.
Biztonsági kapcsolók funkció egyes bemeneti módok: csatlakoztassa a készüléket az II d) ábra szerint (gomb), vagy az II e) ábra szerint (kapcsoló).

Dugasz bemeneti mód:
Használja csatlakoztatás az II f) ábra szerint gombbal vagy az II g) ábra szerint kapcsolót.

Leválasztási mód:
Leválasztás módján (II a) ábra) a készülék csak a webes felületen vagy az alkalmazáson keresztül vezérelhető. A csatlakoztatott gombok vagy kapcsolók nem vezérik a redőnyt.

Kapcsoló profil
Ha két fogyszálú áramköröt szeretne vezérelni kapcsolóként, csatlakoztassa a készüléket a III ábra szerint váltakozó áramhoz, illetve a IV ábra szerint egyenáramhoz.

○ **FIGYELTETÉS!**
A termék előtelepített firmware-re érzékeny. A biztonságs- és naprakész működés érdekében frissítse azt a webes felületen vagy a Shelly Smart Control alkalmazáson keresztül.

Ónáló használat

A készülék rendelkezik webes felülettel, amely a <http://192.168.33.1> címen érhető el, amikor a készülék saját hálózathoz (SSID: Shelly2PMG4-XXXXXXX) csatlakozik. Ezen keresztül frissítheti, vezérelheti és konfigurálhatja a készüléket.

Shelly felügyeltgátolás
Optimalizáljon figyelhet és vezérelheti a készüléket a Shelly hálózaton keresztül. A szolgáltatás elérhető a Shelly Smart Control alkalmazáson vagy böngészőn keresztül a controll.shelly.cloud címen.
A készülék hozzáférést a felhőhöz és az alkalmazáson keresztül vezérelhető további információit itt találja: shelly.link/app-guide.

Matter
Ossza be a készülékhez mellékelt Matter QR-kódot.
2. Kövesse a mobilkészülékén megjelenő utasításokat.

Zigbee
1. Válasszon Wi-Fi (Matter) kapcsolót helyett Zigbee-re úgy, hogy gyorsan 5-ször megérintse a gombot (I Á ábra).
A készülék 2 percig Zigbee csatlakozási módba lép.
2. Adja hozzá a készüléket a Zigbee otthonautomatizálási rendszerének utasításai szerint.

○ **FIGYELTETÉSEK**
További információkért a készülék konfigurálásáról és vezérléséről keresse fel a tudástárat: shelly.link/2PM_Gen4_vagy_olvasa_be_a_útműtató_végén_található_QR-kódot.

Műszaki adatok

Fizikai jellemzők
• Méret (MxSxH): 37x42x16 mm / 1.46x1.65x0.63 in
• Csatvaros csatlakozások max. nyomatéka: 0.4 Nm / 3.5 lb in
• Vezeték keresztmetszete: 0.2–2.5 mm² / 24–14 AWG (tömör, sodrtott, hűvös) /
• Blankálási hőmérséklet: 6–7 mm / 0.24–0.28 in

Környezeti feltételek
• Működési hőmérséklet: -20°C – 40°C / -5°F – 105°F
• Páratartalom: 30% – 70% RH
• Max. telepítési magasság: 2000 m / 6562 ft

Elektromos jellemzők
• Tápellátás:
• 110–240 V ~ 50/60 Hz
• 24 V ~
• Energiafogyasztás: < 1.4 W

Kimeneti áramkörök értékei
• Max. kapcsolási feszültség:
• 240 V ~
• 24 V ~
• Max. kapcsolási áram:
• 10 A (csatlakoztatás)
• 16 A (összesen)
• Motorok max. kapcsolási áram:
• 3 A @ 250 V ~ (750 VA)
• 4.5 A @ 120 V ~ (540 VA)

Wi-Fi
• RF sávok: 2401–2483 MHz
• Max. RF teljesítmény: < 20 dBm

Bluetooth
• RF sávok: 2402–2480 MHz
• Max. RF teljesítmény: < 4 dBm

Zigbee
• RF sávok: 2405–2480 MHz
• Max. RF teljesítmény: < 20 dBm

Hulladékeztetés és újrahasznosítás
A terméket ne dobja háztartási hulladékként. Újrahasznosítsa a környezett és az egészséget védelme érdekében, és segítse az erőforrások jobb kihasználását a gyári beállítással a gomb (I Á ábra) vagy más 10 másodpercig tartó lenyomással, mielőtt azt kidobná.
A készülék személyes adatainak törléséhez visszatámasztja a gyári beállítással a gomb (I Á ábra) tovább 10 másodpercig tartó lenyomással, mielőtt azt kidobná.

Megfelelési nyilatkozat
A Shelly Europe Ltd. ezáltal nyilatkozik, hogy a Shelly 2PM Gen4 rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi webcímeken érhető el: shelly.link/2PM_Gen4_Docs.

Grafikus szimbólumok
Δ Ez a jel biztonsági információt jelez.
○ Ez a jel fontos megjegyzést jelez.

Biztonsági információk
A biztonságos és megfelelő használat érdekében kérjük, olvassa el ezt az útmutatót és az esetleges mellékelt dokumentumokat. **Örizz meg azokat későbbi használatra.**
A sérülések vagy anyagi károk elkerülése érdekében:

- A készüléket csak szakképzett villanyszerelő szerelheti.
- A készüléket csak az útmutatóban leírt módon csatlakoztassa.
- A készüléket kábelvellemi megskálzával kell biztosítani a szál EN 60898-1 szabvány szerint (3 vagy 4 kádosi karakterisztika, max. 16 A névleges áramú és 6 kA előretöréskorlátozó, energierőgépítésklasze 3).
- A készüléket csak az útmutatóban leírt módon szerelje be.

A készüléket kábelvellemi megskálzával kell biztosítani a szál EN 60898-1 szabvány szerint (3 vagy 4 kádosi karakterisztika, max. 16 A névleges áramú és 6 kA előretöréskorlátozó, energierőgépítésklasze 3).

A készüléket kábelvellemi megskálzával kell biztosítani a szál EN 60898-1 szabvány szerint (3 vagy 4 kádosi karakterisztika, max. 16 A névleges áramú és 6 kA előretöréskorlátozó, energierőgépítésklasze 3).

A készüléket kábelvellemi megskálzával kell biztosítani a szál EN 60898-1 szabvány szerint (3 vagy 4 kádosi karakterisztika, max. 16 A névleges áramú és 6 kA előretöréskorlátozó, energierőgépítésklasze 3).

A készüléket kábelvellemi megskálzával kell biztosítani a szál EN 60898-1 szabvány szerint (3 vagy 4 kádosi karakterisztika, max. 16 A névleges áramú és 6 kA előretöréskorlátozó, energierőgépítésklasze 3).

A készüléket kábelvellemi megskálzával kell biztosítani a szál EN 60898-1 szabvány szerint (3 vagy 4 kádosi karakterisztika, max. 16 A névleges áramú és 6 kA előretöréskorlátozó, energierőgépítésklasze 3).

A készüléket kábelvellemi megskálzával kell biztosítani a szál EN 60898-1 szabvány szerint (3 vagy 4 kádosi karakterisztika, max. 16 A névleges áramú és 6 kA előretöréskorlátozó, energierőgépítésklasze 3).

A készüléket kábelvellemi megskálzával kell biztosítani a szál EN 60898-1 szabvány szerint (3 vagy 4 kádosi karakterisztika, max. 16 A névleges áramú és 6 kA előretöréskorlátozó, energierőgépítésklasze 3).

A készüléket kábelvellemi megskálzával kell biztosítani a szál EN 60898-1 szabvány szerint (3 vagy 4 kádosi karakterisztika, max. 16 A névleges áramú és 6 kA előretöréskorlátozó, energierőgépítésklasze 3).

A készüléket kábelvellemi megskálzával kell biztosítani a szál EN 60898-1 szabvány szerint (3 vagy 4 kádosi karakterisztika, max. 16 A névleges áramú és 6 kA előretöréskorlátozó, energierőgépítésklasze 3).

A készüléket kábelvellemi megskálzával kell biztosítani a szál EN 60898-1 szabvány szerint (3 vagy 4 kádosi karakterisztika, max. 16 A névleges áramú és 6 kA előretöréskorlátozó, energierőgépítésklasze 3).

A készüléket kábelvellemi megskálzával kell biztosítani a szál EN 60898-1 szabvány szerint (3 vagy 4 kádosi karakterisztika, max. 16 A névleges áramú és 6 kA előretöréskorlátozó, energierőgépítésklasze 3).

A készüléket kábelvellemi megskálzával kell biztosítani a szál EN 60898-1 szabvány szerint (3 vagy 4 kádosi karakterisztika, max. 16 A névleges áramú és 6 kA előretöréskorlátozó, energierőgépítésklasze 3).

A készüléket kábelvellemi megskálzával kell biztosítani a szál EN 60898-1 szabvány szerint (3 vagy 4 kádosi karakterisztika, max. 16 A névleges áramú és 6 kA előretöréskorlátozó, energierőgépítésklasze 3).

A készüléket kábelvellemi megskálzával kell biztosítani a szál EN 60898-1 szabvány szerint (3 vagy 4 kádosi karakterisztika, max. 16 A névleges áramú és 6 kA előretöréskorlátozó, energierőgépítésklasze 3).

A készüléket kábelvellemi megskálzával kell biztosítani a szál EN 60898-1 szabvány szerint (3 vagy 4 kádosi karakterisztika, max. 16 A névleges áramú és 6 kA előretöréskorlátozó, energierőgépítésklasze 3).

A készüléket kábelvellemi megskálzával kell biztosítani a szál EN 60898-1 szabvány szerint (3 vagy 4 kádosi karakterisztika, max. 16 A névleges áramú és 6 kA előretöréskorlátozó, energierőgépítésklasze 3).

A készüléket kábelvellemi megskálzával kell biztosítani a szál EN 60898-1 szabvány szerint (3 vagy 4 kádosi karakterisztika, max. 16 A névleges áramú és 6 kA előretöréskorlátozó, energierőgépítésklasze 3).

A készüléket kábelvellemi megskálzával kell biztosítani a szál EN 60898-1 szabvány szerint (3 vagy 4 kádosi karakterisztika, max. 16 A névleges áramú és 6 kA előretöréskorlátozó, energierőgépítésklasze 3).

A készüléket kábelvellemi megskálzával kell biztosítani a szál EN 60898-1 szabvány szerint (3 vagy 4 kádosi karakterisztika, max. 16 A névleges áramú és 6 kA előretöréskorlátozó, energierőgépítésklasze 3).

A készüléket kábelvellemi megskálzával kell biztosítani a szál EN 60898-1 szabvány szerint (3 vagy 4 kádosi karakterisztika, max. 16 A névleges áramú és 6 kA előretöréskorlátozó, energierőgépítésklasze 3).

- Nie próbuj naprawiać naprawiać Urządzenia.
- Używaj Urządzenia tylko zgodnie z przeznaczeniem.
- Trzymaj Urządzenie z dala od zamieszczonych i wylotów.

Opis produktu
Shelly 2PM Gen4 to 2-kanalowy inteligentny przełącznik z pomiarem mocy, umożliwiający zdalne sterowanie urządzeniami elektrycznymi z pomocą urządzenia mobilnego, komputera PC lub systemu automatyki domowej.

Instrukcje instalacji
○ **OSTRZEŻENIE! Ryzyko porażenia prądem elektrycznym:**

- Przed zainstalowaniem Urządzenia wyłóż wyłącznik obwodowy. Użyj odpowiedniego urządzenia testowego, aby upewnić się, że na przewodach, które chcesz podłączyć, nie ma napięcia.
- Przed dokonaniem jakichkolwiek zmian w połączeniach upewnij się, że na terminalach Urządzenia nie ma napięcia.

Urządzenia ma dwa profile pracy:

- Profil sterowania przełącznikiem
- Profil sterowania pokrętką

Nie używaj Urządzenia, jeśli wykazuje jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia lub wad.

Schakelaarprofiel
Het Apparaat heeft een schakelaar wijk gebruiken om 2 laadcircuits te bedienen, stelt het apparaat aan zoals weergegeven in fig. III voor AC-circuits en fig. IV voor DC-circuits.

○ **MEDEDELING**
Het product wordt geleverd met vooraf geïnstalleerde firmware. Om het up-to-date en veilig te houden, kunt u het apparaat via de webinterface of de Shelly Smart Control-app bijwerken.

Autonomiebediening
Het Apparaat heeft een webinterface die toegankelijk is via <http://192.168.33.1> wanneer het verbonden is met zijn toegangs punt (SSID: Shelly2PMG4-XXXXXXX). U kunt de webinterface gebruiken om het Apparaat te controleren, te bedienen en in te stellen.

Shelly Cloud-service
Optioneel kunt u het Apparaat bedienen en configureren via de Shelly Cloud-service. U kunt toegang krijgen tot de service via de Shelly Smart Control-app of een webbrowser op controll.shelly.cloud.

Profiel prestaties
Jesi chcesz używać Urządzenia jako przełącznika do sterowania 2 obwodami, podłącz urządzenie zgodnie z rysunkiem II d) lub obwodów AC i rysunkiem II d) lub obwodów DC.

○ **OGŁOSZENIE**
Produkt jest dostarczany z preinstalowanym oprogramowaniem układowym, aby go zaktualizować i zapewnić bezpieczeństwo, możesz zaktualizować Urządzenie przez jej webową aplikację lub aplikację Shelly Smart Control.

Tryb wyjścia pojedynczego:
Podłącz zgodnie z rysunkiem II b) dla wyjścia przysko-owego lub rysunkiem II c) dla wyjścia przysko-owego. Urządzenie zgodnie z rysunkiem II f) dla wyjścia przysko-owego. Urządzenie zgodnie z rysunkiem II g) dla wyjścia przysko-owego.

Tryb wyjścia podwójnego:
Podłącz zgodnie z rysunkiem II f) dla wyjścia przysko-owego lub rysunkiem II g) dla wyjścia przysko-owego.

Tryb trybów:
W trybie odciążonym (rys. II a)), Urządzenie może być sterowane tylko przez swoją webową aplikację i aplikację mobilną. Przyciski lub przełączniki podłączone do Urządzenia nie będą sterować ruchem pokrętki.

Profil sterowania
Jesi chcesz używać Urządzenia jako przełącznika do sterowania 2 obwodami, podłącz urządzenie zgodnie z rysunkiem II d) lub obwodów AC i rysunkiem II d) lub obwodów DC.

○ **OGŁOSZENIE**
Produkt jest dostarczany z preinstalowanym oprogramowaniem układowym, aby go zaktualizować i zapewnić bezpieczeństwo, możesz zaktualizować Urządzenie przez jej webową aplikację lub aplikację Shelly Smart Control.

Samodzielne użycie
Urządzenie ma webową aplikację dostępną pod adresem <http://192.168.33.1> po podłączeniu do punktu dostępu (SSID: Shelly2PMG4-XXXXXXX). Możesz używać webovej aplikacji do monitorowania, sterowania i konfiguracji Urządzenia.

Usluga Shelly cloud
Opcjonalnie możesz monitorować, sterować i konfigurować Urządzenie przez usługę Shelly Cloud. Możesz uzyskać dostęp do usługi za pomocą aplikacji Shelly Smart Control lub przeglądarki internetowej na stronie controll.shelly.cloud.

For instructions on how to add the Device to the Shelly cloud and control it from the mobile app, refer to: shelly.link/app-guide.

Matter
1. Zeskanuj kod QR Matter dostarczony wraz z urządzeniem.
2. Postępuj zgodnie z instrukcjami na urządzeniu mobilnym.

Zigbee
1. Przełącz się z połączenia Wi-Fi (Matter) na Zigbee, naciśnięcie szybko przycisk (rys. I A) 5 razy. Urządzenie przejdzie w tryb instalacji Zigbee za 2 minuty.
2. Dodaj urządzenie, postępując zgodnie z instrukcjami systemu automatyki domowej Zigbee.

○ **FIGYELTETÉS!**
A termék előtelepített firmware-re érzékeny. A biztonságs- és naprakész működés érdekében frissítse azt a webes felületen vagy a Shelly Smart Control alkalmazáson keresztül.

Utgangsreiserstat
• Max. schakelst spanning:
• 240 V ~
• 24 V ~
• Max. schakelst stroom:
• 10 A (per kanaal)
• 16 A (totaal)
• Motorok max. schakelst stroom:
• 3 A @ 250 V ~ (750 VA)
• 4.5 A @ 120 V ~ (540 VA)

Wi-Fi
• RF sávok: 2401–2483 MHz
• Max. RF teljesítmény: < 20 dBm

Bluetooth
• RF sávok: 2402–2480 MHz
• Max. RF teljesítmény: < 4 dBm

Zigbee
• RF sávok: 2405–2480 MHz
• Max. RF teljesítmény: < 20 dBm

Hulladékeztetés és újrahasznosítás
A terméket ne dobja háztartási hulladékként. Újrahasznosítsa a környéket és az egészséget védelme érdekében, és segítse az erőforrások jobb kihasználását a gyári beállítással a gomb (I Á ábra) vagy más 10 másodpercig tartó lenyomással, mielőtt azt kidobná.

Megfelelési nyilatkozat
A Shelly Europe Ltd. ezáltal nyilatkozik, hogy a Shelly 2PM Gen4 rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi webcímeken érhető el: shelly.link/2PM_Gen4_Docs.

Grafikus szimbólumok
Δ Ez a jel biztonsági információt jelez.
○ Ez a jel fontos megjegyzést jelez.

Biztonsági információk
A biztonságos és megfelelő használat érdekében kérjük, olvassa el ezt az útmutatót és az esetleges mellékelt dokumentumokat. **Örizz meg azokat későbbi használatra.**
A sérülések vagy anyagi károk elkerülése érdekében:

- A készüléket csak szakképzett villanyszerelő szerelheti.
- A készüléket csak az útmutatóban leírt módon csatlakoztassa.
- A készüléket kábelvellemi megskálzával kell biztosítani a szál EN 60898-1 szabvány szerint (3 vagy 4 kádosi karakterisztika, max. 16 A névleges áramú és 6 kA előretöréskorlátozó, energierőgépítésklasze 3).
- A készüléket csak az útmutatóban leírt módon szerelje be.

A készüléket kábelvellemi megskálzával kell biztosítani a szál EN 60898-1 szabvány szerint (3 vagy 4 kádosi karakterisztika, max. 16 A névleges áramú és 6 kA előretöréskorlátozó, energierőgépítésklasze 3).

A készüléket kábelvellemi megskálzával kell biztosítani a szál EN 60898-1 szabvány szerint (3 vagy 4 kádosi karakterisztika, max. 16 A névleges áramú és 6 kA előretöréskorlátozó, energierőgépítésklasze 3).

A készüléket kábelvellemi megskálzával kell biztosítani a szál EN 60898-1 szabvány szerint (3 vagy 4 kádosi karakterisztika, max. 16 A névleges áramú és 6 kA előretöréskorlátozó, energierőgépítésklasze 3).

A készüléket kábelvellemi megskálzával kell biztosítani a szál EN 60898-1 szabvány szerint (3 vagy 4 kádosi karakterisztika, max. 16 A névleges áramú és 6 kA előretöréskorlátozó, energierőgépítésklasze 3).

A készüléket kábelvellemi megskálzával kell biztosítani a szál EN 60898-1 szabvány szerint (3 vagy 4 kádosi karakterisztika, max. 16 A névleges áramú és 6 kA előretöréskorlátozó, energierőgépítésklasze 3).

A készüléket kábelvellemi megskálzával kell biztosítani a szál EN 60898-1 szabvány szerint (3 vagy 4 kádosi karakterisztika, max. 16 A névleges áramú és 6 kA előretöréskorlátozó, energierőgépítésklasze 3).

A készüléket kábelvellemi megskálzával kell biztosítani a szál EN 60898-1 szabvány szerint (3 vagy 4 kádosi karakterisztika, max. 16 A névleges áramú és 6 kA előretöréskorlátozó, energierőgépítésklasze 3).

A készüléket kábelvellemi megskálzával kell biztosítani a szál EN 60898-1 szabvány szerint (3 vagy 4 kádosi karakterisztika, max. 16 A névleges áramú és 6 kA előretöréskorlátozó, energierőgépítésklasze 3).

A készüléket kábelvellemi megskálzával kell biztosítani a szál EN 60898-1 szabvány szerint (3 vagy 4 kádosi karakterisztika, max. 16 A névleges áramú és 6 kA előretöréskorlátozó, energierőgépítésklasze 3).

A készüléket kábelvellemi megskálzával kell biztosítani a szál EN 60898-1 szabvány szerint (3 vagy 4 kádosi karakterisztika, max. 16 A névleges áramú és 6 kA előretöréskorlátozó, energierőgépítésklasze 3).

A készüléket kábelvellemi megskálzával kell biztosítani a szál EN 60898-1 szabvány szerint (3 vagy 4 kádosi karakterisztika, max. 16 A névleges áramú és 6 kA előretöréskorlátozó, energierőgépítésklasze 3).

A készüléket kábelvellemi megskálzával kell biztosítani a szál EN 60898-1 szabvány szerint (3 vagy 4 kádosi karakterisztika, max. 16 A névleges áramú és 6 kA előretöréskorlátozó, energierőgépítésklasze 3).

A készüléket kábelvellemi megskálzával kell biztosítani a szál EN 60898-1 szabvány szerint (3 vagy 4 kádosi karakterisztika, max. 16 A névleges áramú és 6 kA előretöréskorlátozó, energierőgépítésklasze 3).

A készüléket kábelvellemi megskálzával kell biztosítani a szál EN 60898-1 szabvány szerint (3 vagy 4 kádosi karakterisztika, max. 16 A névleges áramú és 6 kA előretöréskorlátozó, energierőgépítésklasze 3).

A készüléket kábelvellemi megskálzával kell biztosítani a szál EN 60898-1 szabvány szerint (3 vagy 4 kádosi karakterisztika, max. 16 A névleges áramú és 6 kA előretöréskorlátozó, energierőgépítésklasze 3).

A készüléket kábelvellemi megskálzával kell biztosítani a szál EN 60898-1 szabvány szerint (3 vagy 4 kádosi karakterisztika, max. 16 A névleges áramú és 6 kA előretöréskorlátozó, energierőgépítésklasze 3).

A készüléket kábelvellemi megskálzával kell biztosítani a szál EN 60898-1 szabvány szerint (3 vagy 4 kádosi karakterisztika, max. 16 A névleges áramú és 6 kA előretöréskorlátozó, energierőgépítésklasze 3).

A készüléket kábelvellemi megskálzával kell biztosítani a szál EN 60898-1 szabvány szerint (3 vagy 4 kádosi karakterisztika, max. 16 A névleges áramú és 6 kA előretöréskorlátozó, energierőgépítésklasze 3).

A készüléket kábelvellemi megskálzával kell biztosítani a szál EN 60898-1 szabvány szerint (3 vagy 4 kádosi karakterisztika, max. 16 A névleges áramú és 6 kA előretöréskorlátozó, energierőgépítésklasze 3).

Elimináció e Reciclagem

Não descarte o produto no lixo doméstico. Recicle o produto para evitar danos ao meio ambiente e à saúde, promovendo a conservação e o reaproveitamento dos recursos.

○ **FIGYELTETÉS!**
A termék előtelepített firmware-re érzékeny. A biztonságs- és naprakész működés érdekében frissítse azt a webes felületen vagy a Shelly Smart Control alkalmazáson keresztül.

Informações de segurança
Para um uso seguro e adequado, leia este guia e quaisquer documentos anexos. Guarde-os para referência futura.

Profil de utilização e segurança
Menționat în acest document ca Dispozitiv.

Simboluri grafice
Δ Acest simbol indică informații de siguranță.
○ Acest simbol indică o notificare importantă.

Informații de siguranță
Pentru utilizarea în siguranță și corectă, citiți acest ghid și orice documente însoțitoare. Păstrați-le pentru referință ulterioară.

Profil de utilizare și siguranță
Menționat în acest document ca Dispozitiv.

Simboluri grafice
Δ Acest simbol indică informații de siguranță.
○ Acest simbol indică o notificare importantă.

Informații de siguranță
Pentru utilizarea în siguranță și corectă, citiți acest ghid și orice documente însoțitoare. Păstrați-le pentru referință ulterioară.

Profil de utilizare și siguranță
Menționat în acest document ca Dispozitiv.

Simboluri grafice
Δ Acest simbol indică informații de siguranță.
○ Acest simbol indică o notificare importantă.

Informații de siguranță
Pentru utilizarea în siguranță și corectă, citiți acest ghid și orice documente însoțitoare. Păstrați-le pentru referință ulterioară.

Profil de utilizare și siguranță
Menționat în acest document ca Dispozitiv.

Simboluri grafice
Δ Acest simbol indică informații de siguranță.
○ Acest simbol indică o notificare importantă.

Informații de siguranță
Pentru utilizarea în siguranță și corectă, citiți acest ghid și orice documente însoțitoare. Păstrați-le pentru referință ulterioară.

Profil de utilizare și siguranță
Menționat în acest document ca Dispozitiv.

Simboluri grafice
Δ Acest simbol indică informații de siguranță.
○ Acest simbol indică o notificare importantă.

Informații de siguranță
Pentru utilizarea în siguranță și corectă, citiți acest ghid și orice documente însoțitoare. Păstrați-le pentru referință ulterioară.

Profil de utilizare și siguranță
Menționat în acest document ca Dispozitiv.

Simboluri grafice
Δ Acest simbol indică informații de siguranță.
○ Acest simbol indică o notificare importantă.

Informații de siguranță
Pentru utilizarea în siguranță și corectă, citiți acest ghid și orice documente însoțitoare. Păstrați-le pentru referință ulterioară.

Profil de utilizare și siguranță
Menționat în acest document ca Dispozitiv.

Simboluri grafice
Δ Acest simbol indică informații de siguranță.
○ Acest simbol indică o notificare importantă.

Informații de siguranță
Pentru utilizarea în siguranță și corectă, citiți acest ghid și orice documente însoțitoare. Păstrați-le pentru referință ulterioară.

Profil de utilizare și siguranță
Menționat în acest document ca Dispozitiv.

Simboluri grafice
Δ Acest simbol